Niveau(x) d'enseignement: 3 Numéro EDUQ : 8370671
Centre d'intérêt: 260

Bacon, Micheline.

Continuer l'intégration d'un enfant handicapé visuel / Simone Beaudoin, responsable du projet ; Micheline Bacon, chercheur. -- Fermont : Commission scolaire Fermont, 1980-1981 [i.e. 1981].
70 f. en foliation multiple : fac-sim. ; 28 cm.

Faux-titre: Projet "Handicapé visuel". La cou. porte en outre: Projet-pilote H.V. #11, 1980-1981. Bibliogr. à la fin du v.

Cote Dewey: / Cote LC: /

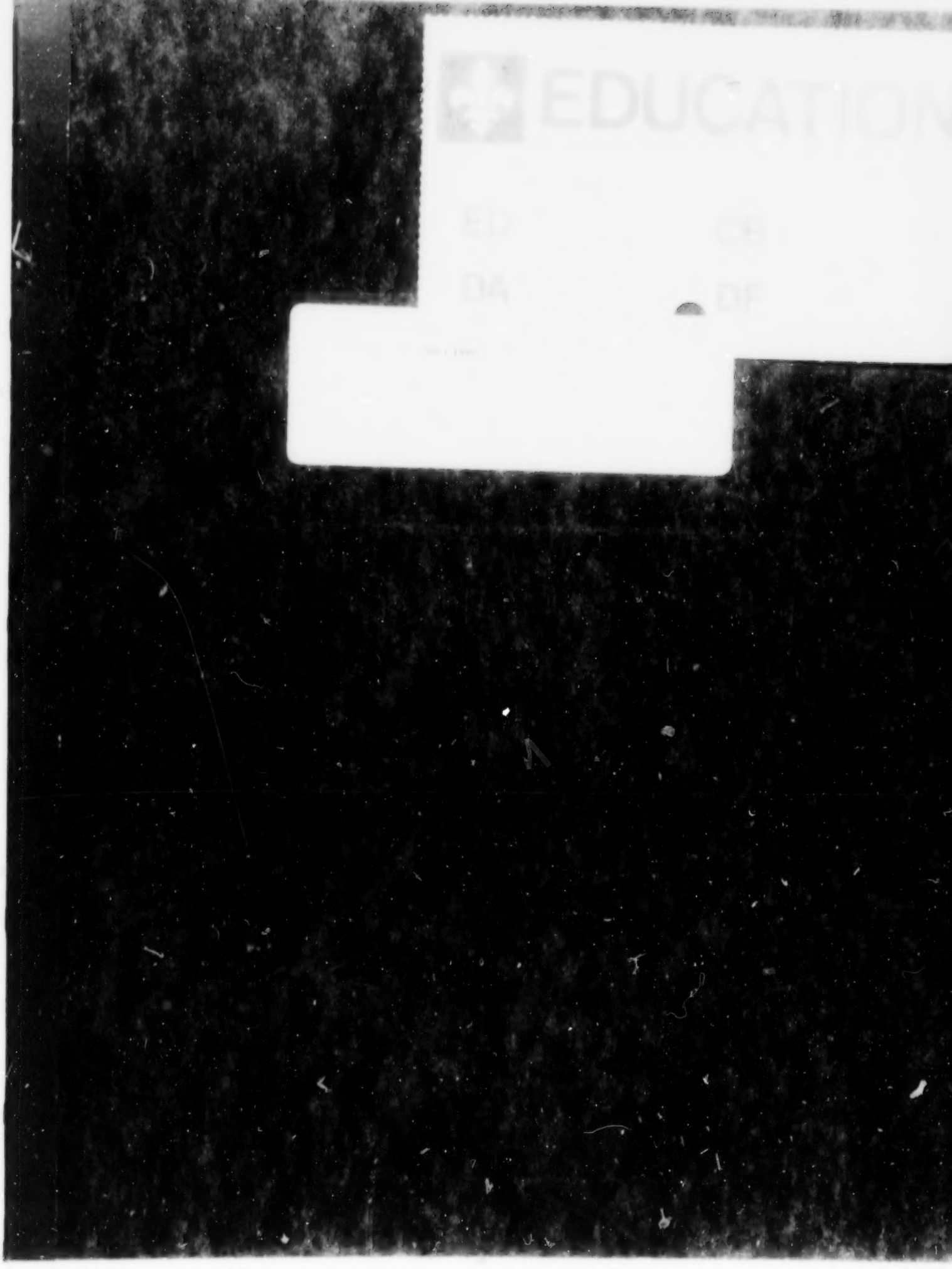
Descripteur(s): *Enfant handicapé *Handicapé visuel *Intégration scolaire *Socialisation *Développement psychomoteur *Primaire (Niveau)

Le rapport rend compte d'une expérience d'intégration scolaire d'une enfant handicapée de la vue dans une classe régulière de deuxième année avec service ressource à l'enseignant régulier et à l'enfant.

Le projet a été réalisé en 1980-1981 à l'école Centre éducatif Fermont de la commission scolaire Fermont auprès d'une enfant âgée de sept ans. Le rapport décrit le modèle d'implantation et d'organisation retenu. Il s'agit de la poursuite, pour une seconde année, d'un projet d'intégration concernant cette enfant. L'évaluation du projet prend en compte les résultats scolaires de l'enfant, ses résultats à un examen psychomoteur et à une grille d'observation des comportements d'autonomie et sociaux, enfin les réponses des divers enseignants concernés à des questionnaires (reproduits en annexe).

Les résultats scolaires de l'enfant sont excellents et elle se situe dans la moyenne du groupe en ce qui concerne les résultats à un examen psychomoteur. Toutefois, elle présente certaines lacunes à l'item socialisation et requiert une attention particulière à ce sujet. De l'avis des professeurs, l'intégration de l'enfant à une classe régulière nécessitera encore l'an prochain la présence d'une personne ressource auprès de l'enfant.

Type de document: r
Région(s) administrative(s): 09
Financement: Bénéficiaire - Commission scolaire Fermont
Organisme(s) source(s) - MEQ-DGDP
Programme(s) de subvention - Projet-pilote
Auteur de l'analyse: ar



PROJET

«HANDICAPÉ VISUEL»

PRÉSENTATION DU RAPPORT

PÉRIODE COUVERTE PAR L'EXPÉRIMENTATION

1980-1981

Commission scolaire: Fermont

Région administrative: 09

Secteur: Sept-Iles Groupe d'âge: 7 ans

Nombre d'élèves impliqués dans le projet: 1 enfant

Titre du projet: Continuer l'intégration d'un enfant handicapé visuel.

Responsable du projet: Nom: Simone Beaudoin

Fonction: Directrice au primaire

Téléphone: 418-287-5129

Chercheur attitré: Nom: Micheline Bacon

Formation: 15 ans scolarité + auditrice libre maîtrise en pédagogie, Univ. Montréal

Téléphone: 418-287-3793

Objectifs du projet (résumé): Permettre à cet enfant de suivre les cours réguliers en apportant une aide supplémentaire en formation et en soutien aux professeurs et des appareils optiques adéquats à l'handicapé.

Description sommaire de l'expérimentation réalisée jusqu'à ce jour:

De septembre à janvier

- Rencontre de l'équipe de recherche afin de trouver un mode d'expérimentation adéquat.
- Rencontre avec les parents.
- Formation des enseignants (professeur régulier, professeur d'éducation physique, professeur arts plastiques).
- Formation de l'aide technique.
- Elaboration d'un système de transport adéquat foyer/école.
- Mise sur pied d'un programme d'observation.
- Préparation et mise en page de grilles d'observation et de profils d'apprentissage.
- Evaluation de l'étape.
- Rédaction du rapport d'étape.

De janvier à fin juin

- Evaluation mensuelle de l'étape.
- Rédaction à la fin de chaque mois des rapports d'analyse.
- Compilation des dits rapports pour moyenne générale.
- Rédaction du rapport final.

Montant total de la subvention: $8,100,00

Avant d'entreprendre la rédaction de ce rapport final, nous tenons à remercier les responsables de ce projet pilote pour l'aide apportée à l'éducation de cet enfant handicapée. Nous le faisons au nom de l'enfant, de ses parents, professeurs et direction.

Nous remercions particulièrement Henri-Paul Buteau, l'agent de recherche pour l'aide et le soutien tout au long de l'expérimentation.

Pour garder l'anonymat, nous donnerons un nom fictif à l'enfant, nous l'appellerons Marie.

PLAN DU RAPPORT DE LA RECHERCHE

1. Titre du projet

Continuer l'intégration d'un enfant handicapé visuel.

2. Commission Scolaire de Fermont

C.P. 190
Fermont, P.Q.
G0G 1J0

Ecole: Centre Educatif Fermont

3. Membres de l'équipe de recherche

Simone Beaudoin: Directrice de l'école
Responsable du projet

Annette Bérubé: Enseignante auprès d'un groupe régulier et auprès de l'handicapé.

Micheline Bacon: Chercheur

4. PLAN DE LA RECHERCHE

4.1 Modèle d'organisation détaillé des services éducatifs expérimentés dans la réalisation du projet:

a) Spécification des difficultés des élèves concernés par ce projet:

Enfant handicapé visuel (semi-voyant) dans un secteur fermé du Nouveau-Québec.
Marie est régulièrement suivie depuis sa naissance par l'hôpital Children Memorial à Montréal et l'Institut Louis-Hébert à Québec.

Les parents étant obligés, à cause de leur travail, de demeurer à Fermont ont inscrit Marie à une maternelle régulière (voir rapport de l'optométriste en annexe A). La conclusion de la jardinière fut que Marie ne pourrait pas, seule suivre une classe de 1ère année.

Nous avons donc l'an passé, demandé des subventions pour lui permettre de suivre une classe régulière.

Nous continuons cette année, vue la réussite passée.

D'après les grilles de comportement et d'analyse psycho-motrice, elle ne souffre d'aucune déficience mentale, affective ou de comportement.

b) Nombre d'élèves en fonction des difficultés énumérées précédemment:

Etant donné la faible densité de la population, de l'isolement et d'après le dépistage de l'infirmière des services préventifs, seule cet enfant présente de réels problèmes visuels pouvant servir à notre expérimentation.

c) Groupe âge et sexe:

1 sujet: 7 ans
Sexe: féminin

d) Localisation des jeunes en fonction de leurs pairs du secteur régulier:

Selon les niveaux du système en Cascade proposé par le rapport Copex.

Niveau 3: classe régulière avec service ressource à l'enseignant régulier et à l'enfant handicapé.

e) Organisation physique et humaine de l'école.

. Organisation physique:

La classe régulière de Marie est située au rez-de-chaussée ainsi que la salle de récréation intérieure et la sortie pour la récréation extérieure. Marie est munie d'une canne blanche,peut souvent se rendre à ses locaux seule ou quelquefois avec l'aide d'un compagnon, du professeur ou d'une personne-ressource. Elle doit cependant monter un palier 2 fois/semaine pour se rendre aux locaux d'arts plastiques et d'éducation physique. Une personne-ressource ou le professeur l'y accompagne.

Organisation humaine:

Ecole de 620 enfants réguliers, avec 34 professeurs réguliers, deux spécialistes en éducation physique, trois orthopédagogues, deux P.N.E., une infirmière à mi-temps, une psychologue à mi-temps, une équipe d'une dizaine de bénévoles.

f) Identification des intervenants:

Nous tenons à souligner que notre projet vise un modèle d'intégration totale avec personne-ressource (se référer en 4-g pour le pourcentage de temps-personne ressource). lorsque nécessaire près de Marie. Notre ligne de conduite a été assez clairement définie au cours du projet de l'année 1979-1980, alors que psychologue, éducateurs spécialisés, travailleur social, spécialiste en intégration et spécialiste en appareil optique (voir rapport 79-80 page 6), nous ont donné l'apport et les moyens nécessaires à un début d'intégration.

Intervenants

Intervenants	Rôle	Fréquence de l'intervenant
Titulaires	Enseignement régulier, éducation physique et arts plastiques	Tous les jours
Personne-ressource	Comme aide aux professeurs et à Marie	Education physique Arts plastiques Cours à caractère graphiques.
Directrice	Elément d'animation et de lien entre les différents intervenants	Tous les jours
Infirmière	Bilan physique et contact avec le Children Memorial	Sur demande

Voir en page suivante l'explication détaillée de ce tableau.

Pour reprendre le tableau, la directrice de l'école et du projet est constamment en contact avec les parents pour leur expliquer le cheminement de Marie, avec les professeurs pour les soutenir et les diriger, avec la personne-ressource pour l'observation et avec le chercheur pour l'information. Le titulaire régulier reprend toutes les feuilles données aux autres élèves et les refait au crayon feutre (noir, rouge, bleu ou vert seulement) pour bien permettre à l'enfant de suivre les lignes (voir annexe J, feuille de travail de Marie).

Pendant la première et la deuxième étape de l'année scolaire, la personne-ressource était constamment présente aux cours d'éducation physique et d'arts plastiques.

Pendant la troisième et quatrième étape, le professeur d'éducation physique préféra être seule avec l'enfant disant se débrouiller très bien, nous verrons à ce sujet un questionnaire un peu plus loin.

Le professeur d'arts plastiques a préféré garder son aide pour elle-même et pour l'enfant.

En ce qui a trait à la récréation, la personne-ressource accompagne toujours Marie, de toute façon les assurances scolaires nous obligent à protéger Marie de cette façon.

Nous évaluons le temps passé près de Marie par la personne ressource à 50% du temps scolaire. Pour mieux expliquer le travail de la personne-ressource auprès de Marie, nous reproduisons en annexe B deux témoignages de cette même personne.

g) Assiette horaire:

Cet enfant suit complètement l'assiette horaire type de deuxième année, groupe 7 ans, voir annexe C.

Répartition du temps consacré en rééducation:

Nous avons intégré la rééducation dans les cours d'éducation physique, avec 50 minutes/semaines en compagnie d'une personne ressource jusqu'en janvier (réf. en 4f) qui l'aide à faire les exercices réguliers, qui observe son comportement en comparaison des autres. Des exercices de psycho-motricité sont ajoutés aux cours réguliers.

Nous croyons pouvoir inclure en rééducation les tests de dépistage d'une orthopédagogue (voir rapport personne ressource annexe B) pour éviter certains problèmes en lecture. Nous sommes satisfaits d'affirmer que les résultats se sont chiffrés à 85%.

h) Facteurs géographiques:

Marie demeure dans une ville fermée du Nouveau-Québec, seul secteur desservi par la Commission Scolaire.

Transport scolaire:

Les enfants demeurant à plus de 1/2 mille de l'école sont voyagés, vu le grand froid, par autobus.

L'enfant ci-mentionnée, demeure à moins de 1/2 mille de l'école, elle ne peut donc bénéficier du transport scolaire et même avec sa canne blanche, ne peut s'aventurer seule. Elle voyage donc en taxi au coût de $2,00 le déplacement, ce qui fait en tout $8,00 par jour puisqu'elle va dîner à la maison. Nous avons une entente de principe avec Taxi Fermont.

i) Entente de services avec le ministère des Affaires sociales:

Il n'existe aucune entente écrite avec le M.A.S., nous pouvons cependant compter sur leurs conseils par téléphone.

En rapport d'étape, nous avions écrit que le M.A.S. devait venir à la mi-décembre. Malheureusement ils ne sont jamais venus et il nous est difficile d'en connaître la raison.

j) Problématique organisationnelle:

Tel qu'expliqué en 4.1, Marie diagnostiqué comme semi-voyante a fait sa maternelle régulière. Pour la maternelle cela s'avérait assez simple. Les parents et la jardinière se sont cependant vite rendu compte qu'elle ne pourrait fonctionner normalement en classe régulière.

Le père ne pouvant en plus se trouver d'emploi dans une ville à services se voyait donc contraint de la placer.

D'autre part la Commission Scolaire locale de 620 enfants ne pouvaient fournir les services adéquats pour sa formation normale. Les parents désemparés ont consulté la directrice de l'école, celle-ci eut donc l'idée de demander au Directeur Général et aux Commissaires de passer une résolution pour avoir droit au projet pilote du ministère de l'Education afin d'avoir une aide financière pour engager une personne supplémentaire apte à aider les professeurs et l'enfant et servir ainsi de modèle organisationnel dans l'éventualité d'un pareil cas en ville isolée.

Le projet d'intégration en classe régulière ayant été soumis et accepté pour l'année 1979-1980 a eu une semi-réussite.

Nous avons donc demandé la reconduction du projet pour 1980-1981, croyant pouvoir réussir une intégration complète avec une personne-ressource auprès de Marie.

k) Objectifs organisationnels:

La mise en place d'une structure de service pouvant permettre la scolarisation de l'handicapé dans une classe régulière de 2ième année. La structure de service a été relativement simple ici vu l'organisation physique de l'école: sur un même plancher y compris la toilette près de la classe.

Dans la classe une table et un banc à hauteur de l'enfant et près du professeur pour y déposer une télévisionneuse.

Nous avons aussi réussi à obtenir une télévisionneuse pour la maison. Autre instrument important de travail: une loupe rectangulaire de 2 cm x 6 cm.

4.2 Les objectifs de la recherche:

Notre principal objectif est d'évaluer cette structure de recherche afin de dégager un modèle.

Etape de réalisation:

Formation de la personne ressource, explication de sa tâche d'aide par la responsable du projet.

Formation et sensibilisation du professeur régulier, du professeur en éducation physique, du professeur d'arts plastiques.

Sensibilisation des autres professeurs, des élèves et des parents par une rencontre en début d'année.

Rencontre avec l'infirmière en octobre pour le bilan physique et rapport d'acuité visuelle.

Rencontre avec le psychologue pour a ier à la construction d'une grille d'évaluation en psychomotrice.

Construction de grilles d'évaluation et d'observation.

Evaluation du temps et du lieu d'observation et de comparaison pour la personne ressource et pour le chercheur lors des cours.

Fournir à cet enfant des appareils optiques adéquats pour lui permettre de suivre les cours à caractères graphiques.

Continuer à lui donner une aide technique en ressources humaines.

Sensibiliser et habileter les autres professeurs et les compagnons à lui donner une aide dans la vie sociale et scolaire de l'école.

4.3 Hypothèse:

Le degré de réussite dans les acquisitions scolaires d'un élève handicapé visuel de 2ième année ne devrait pas être significativement de degré différent de celui des élèves voyants.

4.4 Elaboration du modèle d'intervention

a) Explication de la problématique particulière de la population cible en relation avec l'intervention.

La population cible dans le présent cas se limite à un enfant semi-voyant. Compte-tenu de sa vision excessivement limitée (vision latérale de l'oeil gauche),

Marie a besoin pour suivre les cours d'une personne ressource à ses côtés, ceci est notre principal type d'intervention.

La personne ressource ici présente est un professeur de maternelle n'ayant qu'une demi-tâche d'enseignement.

b) Les objectifs de l'intervention.

Les objectifs de l'intervention sont en général d'essayer de faire percevoir à Marie par ses autres sens, le monde dans lequel nous vivons.

Si un enfant ne peut pas voir normalement, il sera moins curieux de nature, posera moins de questions et aura tendance à se renfermer dans son monde.

L'école est le milieu idéal pour développer sa curiosité face aux autres enfants, sa soif d'apprendre, son côté social et une plus grande autonomie possible.

c) Description du type d'intervention apporté.

Développer en autant que possible sa vision, à l'aide d'une loupe, d'une télévisionneuse, en agrandissant si nécessaire ses feuilles et ses cahiers, afin de l'amener à écrire et à lire les caractères petits. De plus, par l'entremise de l'agent de recherche, un mica de couleur jaune apposé sur le livre et les feuilles noircit les caractères.

Nous essayons de développer son sens du toucher en palpant avec les mains, là-dessus, l'art plastique et l'éducation physique sont deux disciplines qui se prêtent très bien à cet apprentissage.

Nous développons sa curiosité en lui expliquant ce que l'on voit de façon à ce qu'elle pose des questions.

Les autres enfants sont habiletés à l'attirer dans leurs jeux et les professeurs ne sont pas toujours au devant d'elle, pour arriver à l'aider à se débrouiller toute seule.

Nous la guidons sans l'assujettir, voir annexe B (témoignage de la personne ressource)

4.5 Evaluation du modèle d'observation et d'organisation:

a) Moyens d'évaluation:

Nos moyens d'évaluation consistent en premier lieu à un questionnaire à l'enseignant régulier. Il vise à examiner les facteurs particuliers qui peuvent exister avec un élève handicapé dans une classe régulière, surtout en ce qui concerne les conditions pédagogiques l'utilisation des services et la perception que l'enseignant a vis-à-vis la personne ressource ainsi que la perception des autres enfants face à Marie et face à la personne ressource (annexe D).

Un questionnaire aussi aux professeurs d'éducation physique et d'arts plastiques, celui-ci est un peu moins poussé; parce qu'il n'existe pas d'interférence à caractères graphiques (en annexe E). Un autre questionnaire à la personne ressource, afin de connaître ses objectifs, sa façon de s'y prendre, comment elle se croit perçue par les professeurs, les enfants et Marie (en annexe F). Un protocole d'examen psychomoteur pour évaluer Marie en comparaison de la classe ordinaire (en annexe G).

Une grille d'observation des comportements d'autonomie et sociaux à la maison, à l'école, sa façon de travailler et sa capacité de communication (en annexe H).

Le bulletin régulier scolaire, ceci est une bonne comparaison vis-à-vis du groupe (en annexe I).

b) Méthode d'analyse:

Nous n'avons pas utilisé de traitement statistique puisque nous n'avons qu'un enfant. Notre méthode d'analyse sera une compilation comparative. Nous ne pouvons comparer Marie face à un pair, puisqu'ici elle est un cas unique. Nous comparons à travers un groupe. La comparaison a été faite en 4 étapes soit les étapes scolaires. Une petite parenthèse ici, vu la nécessité des examens physiques annuels de Marie, son année scolaire s'est terminée le vendredi 5 juin.

c) Présentation des résultats:

Bulletin scolaire (annexe I): Marie est comparée face à sa classe, divisée en 5 groupes; allant du groupe 1 au groupe 5, soit du plus fort au plus faible, nous constatons que Marie s'est toujours maintenue dans les groupes 1 et 2.

Grille d'observation des comportements (annexe H): En collaboration avec la psychologue (pour ses conseils, parce que celle-ci étant seule à Fermont, travaillant pour le C.L.S.C. et pour la commission scolaire, ne peut malheureusement nous donner plus de temps). Après observation des professeurs, de la personne ressource, du chercheur et de la directrice, nous avons compilés les données des 4 étapes pour en arriver à une moyenne générale pour l'année. Marie est ici comparée par rapport à toute la classe.

Protocole d'examen psychomoteur (annexe G):
En collaboration ici, avec la psychologue, le professeur d'éducation physique et la personne ressource, nous reproduisons les trois données compilées en une seule.

d) Interprétation et discussion des résultats:

Les résultats scolaires nous apparaissent des plus satisfaisants sans même tenir compte de son handicap physique. Marie s'est toujours classée dans les deux premiers groupes.

L'examen psychomoteur ne diffère pas sensiblement de ceux que nous avons fait passer à d'autres enfants. Quant à la grille d'observation des comportements d'autonomie et sociaux, il y a certaines lacunes, tels qu'en section mobilité, certains items ne sont acquis qu'à 50% dû, croyons-nous, au handicap visuel (réf. annexe H item 2).

Certaines lacunes se retrouvent aussi à l'item socialisation (ref. annexe H), ceci est sans doute une conséquence de l'hyper-protection de ses parents. Nous espérons, avec un peu de temps, réussir à lui donner l'autonomie nécessaire à son âge. Toute l'équipe y travaille activement. Nous tentons de ne pas la surprotéger bien que ce soit difficile pour un enfant de sentir presque constamment la présence d'un adulte à ses côtés et de ne pas s'y appuyer.

En ce qui a trait aux questionnaires des professeurs, la conclusion est la même, sans personne ressource, cela s'avère difficile, voir impossible.

Ils sont d'accord avec le surplus de travail mais ne se sentent pas prêts à accepter Marie en début d'année scolaire parce que disent-ils: "Nous manquons de ressources externes, comme un professeur spécialisé itinérant".

5.1 Impact social:

Les élèves étant encore trop jeunes, n'ont pas été mis au courant de notre démarche. La responsable du projet et directrice de l'école servant d'intermédiaire, a elle-même informé les professeurs de l'école de l'importance et de la portée de ce projet. Les professeurs sont continuellement au courant du déroulement de l'expérimentation.

Les parents visitent régulièrement la directrice et posent énormement de questions, ils sont donc au courant du déroulement et des résultats.

5.2 Attitude des parents, des maîtres, des élèves et des autres:

Nous nous devons de rendre justice aux parents de Marie pour les efforts soutenus qu'ils donnent pour aider leur enfant, cependant ils font preuve d'une certaine insécurité, la peur d'être obligés de la placer et occasionnellement d'un certain manque de confiance face aux professeurs.

Le fait de demeurer dans une petite ville favorise souvent les cancans, si rares soient-ils et ils en sont très sensibles.

Les professeurs sont très coopératifs mais demandent de l'aide et les enfants de la classe ont chacun leur tour une journée spécifique pour donner un coup de main à Marie lorsque le besoin s'en fait sentir. Ils semblent très surpris et heureux de ce que leur compagne peut faire.

6. Comme conclusion et recommandation, nous croyons, nous affirmons même, d'après nos observations que Marie aura absolument besoin du moins pour quelques années encore, d'une personne ressource à ses côtés. A mesure qu'elle prendra de l'âge, de l'assurance et de l'expérience aussi, la personne ressource pourra graduellement s'estomper.

7. Bibliographie en annexe K.

8. Sommaire du projet (référer feuille-synthèse dans l'item "Description sommaire de l'expérimentation".)

9. Budget

   9.1 Coût autorisé par le ministère: $16,500,00

   9.2 Coût réel: le même.

10. Identification

    Nom du responsable du projet: Simone Beaudoin

    Nom du chercheur engagé par la commission scolaire et rédacteur de ce rapport: Micheline Bacon

    Signature du Directeur général: Michel Lanctôt

    Michel Lanctôt

11. Résolution du Conseil des Commissaires en annexe L.

ANNEXE "A"

CERTIFICAT MÉDICAL

À ÊTRE COMPLÉTÉ PAR LE MÉDECIN TRAITANT DE LA PERSONNE CI-APRÈS MENTIONNÉE

RE: ☐ M. ☐ Mme ☒ Mlle

Année d'imputation: 19 79

Nature de l'incapacité: ☐ mentale ☒ physique

L'incapacité est: ☐ temporaire ☒ permanente

Date d'origine de l'incapacité: [illegible]

Description de l'incapacité: CÉCITÉ CONGÉNITALE

Cette infirmité ou maladie empêche-t-elle votre patient(e) d'accomplir tout travail? Expliquez:

OUI

LA PERSONNE CONCERNÉE ÉTAIT-ELLE:

Alitée ou retenue dans un fauteuil pendant une partie importante de chaque jour durant toute une période de douze mois prenant fin au cours de l'année? ☐ oui ☒ non

Si oui, indiquez la période: du _____ au _____

Aveugle à un moment de l'année? ☒ oui ☐ non

Si oui, mentionnez le degré de cécité et expliquez:

TOTALE

ATTESTATION

JE DÉCLARE que tous les renseignements donnés ci-dessus sont exacts.

Nom du médecin (en lettres moulées): P. JINCHEREAU

Adresse: C.P. 550 FERMONT G0G 1J0

Date: 79-04-09

Signature du médecin: [signature]

BUREAU: (819) 538-3113

Michael Chaiken | DOCTEUR EN OPTOMETRIE

le 1 mars 1979

A qui de droit,

Cette lettre est pour vous informer que Elle est considérée comme étant légalement aveugle. Ceci ne veut pas dire que ne voit pas du tout. Cependant, elle a besoin d'aides optiques pour mieux fonctionner.

A mon avis, s'il y avait un professeur entraîné à la disposition de , elle serait probablement capable de bien fonctionner à l'école.

J'espère que vous ferez tout votre possible pour aider cette fille qui a besoin de soins attentifs et affectueux.

Bien à vous,

Dr. Michael Chaiken O.D.

BUREAU: 561, CINQUIEME RUE, GRAND-MERE, QUE. G9T 4R9

BUREAU: (819) 538-3115

Michael Chaiken | DOCTEUR EN OPTOMETRIE

le 23 janvier 1979

J'attendais de parler avec le Dr. Lachance avant de vous écrire. J'ai finalement réussi à le rejoindre vendredi passé.

Le Docteur m'a assuré qu'ils feront tous leurs possible pour Lynda et qu'il y a aucune crainte. Leurs résultats sont similaires aux miens. Apparement, selon eux, l'école à Fermont n'aura pas le choix que d'accepter en première année(le gouvernement a adopté certains règlements pour des cas semblables).

Comme je vous ai déjà dis, vous avez le choix d'aller où vous voulez pour faire soigner votre fille. Au Centre Louis Hébert les aides optiques seront prêtés gratuitement. Tandis ici à mon bureau, il faut les acheter. Malgré ceci, si vous préférez venir ici, je ferais tous pour aider

Je n'ai pas écris à son école, car ils mon assurés qu'on ne pouvait pas la refuser. Ca sera peut-être mieux si le Centre Louis Hébert contact l'école si jamais vous avez des problèmes.

S'il y a d'autre chose que je peux faire pour vous ou pour n'hésitez pas à me contacter.

Bien à vous,

Dr. Michael Chaiken O.D.

BUREAU: 561, CINQUIEME RUE, GRAND-MERE, QUE. G9T 4R9

CLSC – FERMONT

TÉL: 287-5444

Date: 80/04/28

N. [redacted]

Dr

A qui de droit

La personne ci haut mentionnée est en parfaite condition physique exception faite de son handicap.

Je crois cependant que son handicap ne lui permet pas le même rythme de progression que les autres élèves

M.D.

ANNEXE "B"

RAPPORT

MARIE

LECTURE ET ECRITURE

Pour lire, en classe, Marie se sert d'une télévisionneuse ou d'une loupe. Ces deux instruments grossissent le caractère des lettres dans les volumes mais ils sont loin d'être parfaits et présentent plusieurs inconvénients.

La télévisionneuse est un gros appareil, donc Marie ne peut le déplacer à sa guise. Elle projette une image grossie mais en noir et blanc (ce qui est en couleur dans les livres apparaît en noir et blanc rendant les images difficiles à interpréter et les mots confus). Elle ne projette qu'une partie de page à la fois. Alors il faut déplacer le chariot afin de lire en ligne horizontale ou verticale et l'espace étant trop petit, la difficulté à se repérer est évidente. Ainsi, il y a perte de temps, donc retard sur les autres enfants lors des lectures à haute voix en groupe.

La loupe, elle, se déplace facilement mais ne grossit qu'une partie de mot à la fois. Encore là, le repère n'est pas facile et Marie dit qu'elle n'y voit pas clairement.

Un autre appareil est mis à la disposition de Marie, chez elle, à la maison. Il s'agit d'un télescope qui fonctionne selon le même principe que la télévisionneuse. Cet appareil permet de voir plus gros, plus loin et de projeter sur écran ce qui est écrit sur un tableau, par exemple. Par contre, il présente quelques lacunes telles que celles de la télévisionneuse: image noir et blanc, difficulté à s'y repérer, etc...

Ces appareils ont pour but d'aider Marie en lecture.

Après plus de 6 mois auprès de Marie, je ne note qu'une amélioration moyenne. J'ai remarqué que pour aller au même rythme que les autres, Marie apprend ses lectures par coeur, le soir à la maison. Elle ne lit pas les mots, elle les mémorise. Lors des lectures non préparées, le débit est hésitant, saccadé. Il y a également confusion dans les phonèmes. Lors des examens écrits sur stencils, il faut retracer tous les mots en noir pour que Marie puisse mieux voir. Comme elle lit très lentement, elle met beaucoup plus de temps que les autres à répondre aux questions. Le professeur doit lui accorder plus de temps. Ainsi, Marie prend du retard vis-à-vis l'ensemble de la classe. Marie est très dépendante d'un appareil et d'une personne pour l'encourager (professeur, parents, etc.).

Tous les exercices de lecture ou d'écriture présentent le même problème. Les livres et les cahiers d'exercices ne sont pas appropriés, en ce sens que le caractère est trop petit, les espaces trop minces, etc.

En écriture, Marie éprouve également des difficultés. Elle ne peut se servir d'un cahier ordinaire puisqu'elle ne voit pas les lignes bleues. A moins d'avoir des cahiers spéciaux, il faut tout retracer les lignes en noir. Même avec les lignes noires, Marie a de la difficulté, puisqu'elle écrit plus gros, et ne respecte pas les espaces entre chaque mot. Ses lettres ne sont pas toujours lisibles (ratures, coupures, reprises). Je crois sincèrement qu'elle éprouvera des difficultés lorsqu'elle passera de l'écriture scripte à l'écriture cursive.

Même si Marie est une enfant très intelligente, il n'en demeure pas moins qu'elle est handicapée visuellement et que, à mon avis, cela affectera longtemps, sinon toujours, sa lecture et son écriture...

Mars 1981

OBJECTIFS DE MON TRAVAIL AUPRES DE MARIE

L'objectif premier de mon travail auprès de Marie est d'aider un enfant handicapé de la vue à suivre le rythme d'une classe régulière.

Cet objectif se concrétise par ma présence auprès d'elle durant une moyenne de 100 minutes par jour (l'avant-midi). Durant ces périodes, nous travaillons le français et les mathématiques. A l'aide des instruments mis à la disposition de l'enfant (loupe, télévision), nous parvenons assez bien à suivre le rythme du groupe. Mon appui, mes interventions, mes renforcements ont pour but d'aider Marie à se maintenir au même niveau que les autres enfants. Bien sûr, les laps de temps ne sont pas respectés aussi rigoureusement et nous (professeur et moi) sommes moins exigeantes vis-à-vis cette enfant, en ce qui concerne la qualité d'écriture et le propreté dans ses travaux. Je travaille quand même à ce qu'elle améliore ces points mais il ne faut pas demander l'impossible. Mon objectif n'est pas de lui faire fournir une quantité et une qualité de travail égales à celles des enfants de son groupe mais bien de lui faire comprendre ce qu'elle apprend. La mise en pratique se fait selon un rythme un peu plus lent mais nous parvenons toujours à faire ce qui est demandé.

En tant que personne-ressource, j'agis également comme aide vis-à-vis le professeur de la classe. En étant responsable de Marie, le professeur n'a pas à fixer son attention sur elle. J'explique et je transcris sur papier ce que le professeur donne au tableau donnant ainsi à l'enfant la chance de voir et de saisir plus facilement.

Je guide l'enfant dans son travail car les cahiers d'exercices de français et de mathématiques ne sont pas toujours à sa portée. Mais je ne lui donne jamais de réponses toutes faites.

Malgré toute l'aide que j'apporte à cette enfant, un de mes objectifs est de la rendre le plus autonome possible dans ses attitudes et dans sa façon de fonctionner en milieu "normal". Par exemple, je la laisse s'habiller toute seule pour aller en éducation physique et pour sortir dehors. Dans la cour de récréation, je la surveille mais tout en la laissant jouer avec les autres. Je la laisse se rendre seule à sa classe ou dans un endroit précis. Dans son travail scolaire, j'interviens mais en ayant pour but de l'amener à se sentir égale aux autres.

Tous les objectifs que je poursuis visent un seul but: intégrer une enfant handicapée dans une classe régulière. Je suis consciente que ce but est difficile à atteindre.

ANNEXE "C"

NOM DU PROFESSEUR: _____

DEGRÉ: 2e année

HORAIRE SECTEUR PRIMAIRE 1980-81

HEURES	1	2	3	4	5
	40 8:30 à 9:10 catéchèse 9:10 à 9:15 musique	10 8:30 à 9:10 catéchèse 9:10 à 9:15 musique	10 8:30 à 9:10 catéchèse 9:10 à 9:15 musique	15 8:30 à 9:10 mathématiques	30 8:30 à 9:00 bibliothèque
	30 9:15 à 9:45 mathématiques	30 9:15 à 9:45 français	30 9:15 à 9:45 mathématiques	30 9:15 à 9:45 français	60 9:45 à 10:45 mathématiques
	45 mathématiques	70 français 10 musique	40 10:05 à 10:45 éducation physique	70 français	50 sciences
	35 10:45 à 11:20 Education physique	45 mathématiques	35 mathématiques	10 mathématiques	
	45 français	45 mathématiques 5 musique	15 français	45 mathématiques	45 français
	50 français	35 14:05 à 14:40 arts plastiques	50 français	30 14:40 à 15:10 arts plastiques	50 français
	20 mathématiques	30 14:40 à 15:10 mathématiques	20 éducation physique	30 mathématiques	20 éducation physique

NOM DU PROFESSEUR: _____

NIVEAU: 2e année

HORAIRE SECTEUR PRIMAIRE 1980-81

HEURES	1	2	3	4	5
	40 8:30 à 9:10 catéchèse 9:10 à 9:15 musique	10 8:30 à 9:10 catéchèse 9:10 à 9:15 musique	40 8:30 à 9:10 catéchèse 9:10 à 9:15 musique	45 8:30 à 9:10 mathématiques	30 8:30 à 9:00 bibliothèque
	30 9:15 à 9:45 mathématiques	30 9:15 à 9:45 français	30 9:15 à 9:45 mathématiques	30 9:15 à 9:45 français	60 9:45 à 10:45 mathématiques
	45 mathématiques	70 français 10 musique	40 10:05 à 10:45 éducation physique	70 français	50 sciences
	35 10:45 à 11:20 éducation physique	45 mathématiques	35 mathématiques	10 mathématiques	
	45 français	45 mathématiques 5 musique	15 français	45 mathématiques	45 français
	50 français	35 14:05 à 14:40 arts plastiques	50 français	30 14:40 à 15:10 arts plastiques	50 français
	20 mathématiques	30 14:40 à 15:10 mathématiques	20 éducation physique	30 mathématiques	20 éducation physique

ANNEXE "D"

QUESTIONNAIRE A L'ENSEIGNANT

Nom de l'enseignant: _____

Matière(s) enseignée(s): _____

Nom de l'élève: _____

Date: _____

Modes de présentation

1) De textes écrits

Croyez-vous nécessaire de prendre des dispositions spéciales en ce qui concerne le matériel écrit à cause de la présence d'un élève handicapé de la vue dans un de vos cours?

oui [X] non [ ]

Si oui, est-ce que vous croyez nécessaire:

	Pas du tout	Parfois	Toujours
a) de permettre à l'élève handicapé visuel de faire chez lui la lecture de matériel lu en classe par les autres élèves.	1	2	(3)
b) de donner du matériel écrit à l'élève handicapé de la vue avant de le donner aux autres élèves.	1	(2)	3
c) de permettre à l'élève handicapé de la vue de ne pas lire certains textes trop longs ou trop difficiles.	1	2	3

	Pas du tout	Parfois	Toujours
d) d'encourager et d'inciter l'élève handicapé de la vue à utiliser ces aides optiques (verres, loupes, etc...) pour lui permettre d'avoir accès au matériel écrit.	1	2	(3)
e) d'encourager et d'inciter l'élève handicapé de la vue à utiliser ses aides techniques (magnétophone, par exemple) pour avoir accès au matériel écrit.	1	2	3
f) autres: spécifiez s.v.p. _____ _____ _____ _____			
2) <u>De matériel écrit au tableau</u> Quand vous faites référence à des dessins au tableau, croyez-vous nécessaire:			
a) de donner une explication particulière à l'élève handicapé de la vue.	1	2	(3)
b) de lui fournir une copie personnelle du dessin.	1	2	(3)
c) de demander à un autre élève de lui donner des explications supplémentaire.	1	(2)	

	Pas du tout	Parfois	Toujours
d) autres: spécifiez s.v.p. _____			
Quand vous utilisez le tableau pour donner des explications à la classe, croyez-vous nécessaire:			
a) de donner une explication particulière à l'élève handicapé de la vue.	1	2	(3)
b) de lui donner une copie de ces explications.	1	2	(3)
c) de demander à un autre élève de lui donner des explications supplémentaires.	1	(2)	3
d) autres: spécifiez s.v.p. _____			

3) <u>De notes orales</u>

Quand vous présentez des notes de cours oralement dans une classe où se trouve un élève handicapé de la vue, croyez-vous nécessaire:	Pas du tout	Parfois	Toujours
a) de ralentir votre vitesse de présentation	1	(2)	3
- si oui, pensez-vous que ceci dérange les autres élèves			
oui [X] non [ ]			
b) de fournir à l'élève une transcription écrite des notes orales.	1	2	(3)
c) de permettre à l'élève d'enregistrer le cours.	1	2	3
d) autres, spécifiez s.v.p. _____			
_____			
_____			
_____			
4) <u>Corrections et exigences du travail</u>			
a) donnez-vous la même quantité de travail à l'élève handicapé de la vue qu'aux autres élèves.	1	2	(3)
b) accordez-vous les mêmes délais à l'élève handicapé de la vue pour la remise de ses travaux qu'aux autres élèves.	1	(2)	3
c) accordez-vous le même temps de passation pour les examens pour l'élève handicapé de la vue.	1	2	3

c) je lui donne toujours un peu plus de temps, et même a cela, elle ne termine pas quelquefois

	Pas du tout	Parfois	Toujours
d) utilisez-vous le même mode de présentation pour les examens pour l'élève handicapé de la vue.	1	2	(3)
e) utilisez-vous les mêmes critères de correction avec l'élève handicapé de la vue.	1	2	(3)
Si non, où différencent-ils? __			
5) Travaux à domicile			
Quand vous donnez des devoirs à faire à la maison, croyez-vous nécessaire:			
a) de donner plus de temps à l'élève handicapé de la vue qu'aux autres élèves.	(1)	2	3
b) de permettre à l'élève handicapé de la vue d'enregistrer son travail au lieu de l'écrire.	(1)	2	3
c) de présenter le travail oralement au lieu de l'écrire.	(1)	2	3
d) de donner moins de travail à l'élève handicapé de la vue qu'aux autres.	(1)	2	3
e) de donner à l'élève handicapé de la vue un travail parfois différent du travail donné aux autres élèves.	(1)	2	3

	Pas du tout	Parfois	Toujours
f) de demander à l'élève handicapé de la vue de dactylographier son travail.	1	2	3

6) Organisation matériel de la classe

Avez-vous assigné une place spéciale à l'handicapé de la vue en classe?

oui [X] non [ ]

Si oui, précisez en avant de la classe

Avez-vous pris des dispositions spéciales pour l'éclairage?

oui [X] non [ ]

Si oui, précisez _____

Avez-vous assigné un endroit spécial à l'handicapé de la vue pour ranger son matériel?

oui [ ] non [X]

Si oui, précisez _____

_____

_____

Avez-vous l'impression d'avoir été suffisamment bien renseigné avant l'arrivée dans votre classe d'un élève handicapé de la vue?

oui ☐ non ☒

Si non, quelles sont les informations que vous auriez aimé recevoir? _____

_____

_____

Avez-vous accès aux services d'un professeur itinérant spécialisé pour les élèves handicapés de la vue?

oui ☐ non ☒

Si non, aimeriez-vous y avoir accès?

oui ☒ non ☐

A partir de votre expérience, si vous aviez des suggestions à faire pour intégrer un élève handicapé de la vue dans une classe régulière, quelles seraient-elles?

L'enfant devrait être dans
un petit groupe [illegible] pour
[illegible]
[illegible]

En général, êtes-vous d'accord avec l'intégration des handicapés de la vue dans les classes régulières?

non [illegible]
[illegible]

Remarques: [illegible]
[illegible] la question [illegible]
[illegible]
lentement, lui rendra-t-il service
plus tard ??

- Quelle est votre perception de la personne ressource dans vos

- Cela dérange-t-il votre attitude vis-à-vis des enfants?

- Quelle est, croyez-vous, la perception des autres enfants vis-
personne ressource?

- Changent-ils leur attitude lorsque cette personne est présente

- Quelle est, croyez-vous, la perception de l'enfant handicapé v
la personne ressource?

- Change-t-elle son attitude lorsque celle-ci est présente?

ANNEXE "E"

QUESTIONNAIRE A L'ENSEIGNANTE

Nom: _____

Matière enseignée: _____

Date: _____

Modes de présentation:

1) Croyez-vous nécessaire de prendre des dispositions spéciales à cause de la présence d'un élève handicapé de la vue dans un de vos cours?

Oui [X] Non [ ]

Si oui:

a) Dans quelle mesure cela vous dérange-t-il?

Je suis persuadée que le temps que je consacre à cet enfant [illegible] aux autres

b) Quelles sont en général les dispositions spéciales?

L'enfant requiert toujours du matériel spécial [illegible] appareils, etc.

c) Faites-vous suivre le cours régulier aux enfants dits normaux et un spécial pour l'handicapé?

non

d) Croyez-vous qu'il est absolument nécessaire d'avoir une personne ressource pour aider l'handicapé à suivre vos cours?

Oui

e) Est-ce qu'un enfant un peu plus débrouillard pourrait au lieu d'une personne ressource, aider l'handicapé?

Oui

f) Est-ce que les dispositions spéciales semblent déranger les autres enfants?

Oui

g) Croyez-vous nécessaire d'avoir l'oeil sur cet enfant. Ex: le placer près de vous durant les cours?

oui

2) Etes-vous aussi exigeante pour la qualité de travail de l'handicapé que des autres enfants?

Oui ☐ Non ☑

Si oui, pourquoi?

Si non, pourquoi?

l'enfant ne voyant pas, ne peut fournir ce que je veux des autres.

3) Etes-vous aussi exigeante pour la quantité de travail de l'handicapé que des autres enfants?

Oui ☐ Non ☑

Si oui, pourquoi?

Si non, pourquoi?

Voir 2

4) *Croyez-vous que l'enfant handicapé peut fournir un effort aussi grand que les enfants dits normaux?*

Oui

5) *Croyez-vous vraiment que cet enfant a droit à une éducation normale?*

Oui ☑ *Non* ☐

Si oui, pourquoi?

Si non, pourquoi?

- *Quelle est votre perception de la personne ressource dans vos cours?*

depuis la Deuxième étape, je préfère être seule, je la place près de moi et lui fait faire des exercices. c'est beaucoup de Travail.

- *Cela dérange-t-il votre attitude vis-à-vis des enfants?*

- *Quelle est, croyez-vous, la perception des autres enfants vis-à-vis la personne ressource?*

- *Changent-ils leur attitude lorsque cette personne est présente?*

- *Quelle est, croyez-vous, la perception de l'enfant handicapé vis-à-vis la personne ressource?*

- *Change-t-elle son attitude lorsque celle-ci est présente?*

QUESTIONNAIRE A L'ENSEIGNANTE

Nom:

Matière enseignée: Arts 1

Date: 23-01-81

Modes de présentation:

1) Croyez-vous nécessaire de prendre des dispositions spéciales à cause de la présence d'un élève handicapé de la vue dans un de vos cours?

Oui [V] Non [ ]

Si oui:

a) Dans quelle mesure cela vous dérange-t-il? [illegible], il faut une plus grande attention en [illegible] (lignes, etc. matériel)

b) Quelles sont en général les dispositions spéciales? [illegible] et [illegible] se débrouille dans la mesure du possible

c) Faites-vous suivre le cours régulier aux enfants dits normaux et un spécial pour l'handicapé? Non.

d) Croyez-vous qu'il est absolument nécessaire d'avoir une personne ressource pour aider l'handicapé à suivre vos cours? Non. Oui, j'aimerais rencontrer une personne ressource parce que cette expérience est nouvelle pour moi et j'aimerais donc le mieux connaître.

e) Est-ce qu'un enfant un peu plus débrouillard pourrait au lieu d'une personne ressource, aider l'handicapé? Si le besoin se fait sentir je crois que oui

f) Est-ce que les dispositions spéciales semblent déranger les autres enfants?

non

g) Croyez-vous nécessaire d'avoir l'oeil sur cet enfant. Ex: le placer près de vous durant les cours?

Dans la classe pour moi
il est nécessaire d'avoir l'oeil
sur l'enfant

2) Etes-vous aussi exigeante pour la qualité de travail de l'handicapé que des autres enfants? peut-être

Oui ☑ Non ☐

Si oui, pourquoi?

Je crois qu'il est absolument
nécessaire parce que l'enfant
[illegible] à faire

Si non, pourquoi?

3) Etes-vous aussi exigeante pour la quantité de travail de l'handicapé que des autres enfants?

Oui ☑ Non ☐

Si oui, pourquoi?

Dans la mesure du possible
elle se doit de donner autant
que les enfants

Si non, pourquoi?

____

____

____

4) Croyez-vous que l'enfant handicapé peut fournir un effort aussi grand que les enfants dits normaux?

Tout enfant qu'il soit handicapé ou normal [illegible] [illegible] à la mesure de ses capacités

5) Croyez-vous vraiment que cet enfant a droit à une éducation normale?

Oui ☑ Non ☐

Si oui, pourquoi?

1e Parce qu'elle est bien intelligente
2e et qu'elle a besoin pour elle de recevoir une éducation normale

Si non, pourquoi?

____

____

____

- *Quelle est votre perception de la personne ressource dans vos cours?*

Une aide technique est importante

- *Cela dérange-t-il votre attitude vis-à-vis des enfants?*

Pas vraiment parce que dans les cours il est [illegible] l'atmosphère est détendue

- *Quelle est, croyez-vous, la perception des autres enfants vis-à-vis la personne ressource?*

Cela ne les [illegible] pas

- *Changent-ils leur attitude lorsque cette personne est présente?*

Non

- *Quelle est, croyez-vous, la perception de l'enfant handicapé vis-à-vis la personne ressource?*

Souvent dépendante.

- *Change-t-elle son attitude lorsque celle-ci est présente?*

Elle est plus sûre d'elle

ANNEXE "F

QUESTIONNAIRE A LA PERSONNE RESSOURCE

- Dans quelle mesure pouvez-vous aider l'enfant dans les cours à caractère graphique?

si elle ne comprend pas, reformuler les explications, déplacer ses appareils, lui donner son matériel, la guider

- Quel est votre objectif vis-à-vis l'enfant dans ces cours?

qu'elle réussisse son année au même titre que les autres.

- Dans quelle mesure pouvez-vous aider l'enfant dans les cours d'Education physique?

Je n'y vais plus, le professeur préfère s'arranger seule, par contre je vais avec elle aux récréations pour la faire participer sans danger.

- Quel est votre objectif vis-à-vis l'enfant dans ces cours?

sa présence lui est à ce stade-ci nécessaire, le professeur ne peut toujours s'occuper d'elle, je m'en charge.

- Dans quelle mesure pouvez-vous aider l'enfant dans le cours d'arts plastiques?

l'aider à se servir, à ne pas trop salir. L'aider à sortir son matériel et souvent guider ses doigts inducir de façon à ce qu'elle soit fière d'elle.

- Vous sentez-vous de trop vis-à-vis du professeur régulier et des autres élèves?

non

- Comment croyez-vous être perçue par l'handicapé?

Peut-être qu'elle est dépendante, quelquefois je l'agace mais en général nous sommes des amies

ANNEXE "G"

PROTOCOLE D'EXAMEN PSYCHO-MOTEUR

Contrôle postural, équilibre statique

	Impossible	Ebauche	Demi-Réussite	Réussite
Equilibre sur un pied: D			X	
G			X	
Yeux fermés D			X	
G			X	
Equilibre sur pointes:				
Yeux fermés			X	
Yeux ouverts			X	

Equilibre dynamique

	Impossible	Ebauche	Demi-Réussite	Réussite
Marche				X
Course sur place				X
Saut sur un pied D				X
G				X
Saut à pieds joints				X

Coordination

	Médiocre	Moyen	Assez-bien	Bien
- motricité faciale:				
a) Serrer les paupières				X
Lever les sourcils				X
Froncer les sourcils				X
Montrer les dents				X
b) Gonfler une joue				X
Contracter un côté du visage				X
Fermer un oeil: D		X		
G		X		
Siffler				

- déliement digital:

	Médiocre	Moyen	Assez bien	Bien
Opp. pouce/doigts				X
Ecartement				X
Indépendance			X	
Tapotage		X		
Mouvements fins		X		

Latéralisation

	Médiocre	Moyen	Assez bien	Bien
Main D				X
G				X
Oeil D				
G				X
Pied D				X
G				X
Orientation droite-gauche				X
sur soi:			X	
sur l'observateur:				

Droite toute

ANNEXE "H"

GRILLE D'OBSERVATION
DES COMPORTEMENTS
D'AUTONOMIE ET SOCIAUX

AUTONOMIE	Acquis					Non-acquis
	60%	70%	80%	90%	100%	
1. Habitudes à table:						
a) Emploie une cuillère pour manger sans requérir d'aide					✓	
b) Boit sans renverser et en tenant le verre d'une seule main					✓	
c) Emploie une fourchette sans difficulté (la nourriture peut être coupée et préparée à l'avance)					✓	
d) Capable de se servir une boisson seul					✓	
e) Se sert elle-même et mange sans réclamer beaucoup d'aide	✓					
f) Emploie un couteau pour étendre le beurre, la confiture etc...					✓	
g) Emploie un couteau pour couper, sans trop de difficulté	✓					
h) Emploie un couteau et une fourchette correctement et sans difficulté					✓	
i) Verse des boissons (thé, lait, café) avec un pot ou une cruche			✓			
j) Emploie un couteau pour peler un fruit ou couper le pain en tranches	✓					

	Acquis					Non-acquis
	60%	70%	80%	90%	100%	
2. Mobilité:						
a) Monte les escaliers, les deux pieds ensembles sur chaque marche	- 60					
b) Descend les escaliers, les deux pieds ensembles sur chaque marche	- 60					
c) Utilise un type quelconque de véhicule de jeu	- 60					
d) Monte les escaliers, un pied sur chaque marche, sans se tenir	- 60					
e) Descend les escaliers, un pied sur chaque marche, sans se tenir	- 60					
f) Va chez les voisins et dans les environs immédiats	- 60					
g) Nécessite peu de surveillance quand elle joue hors de la maison pendant une heure ou plus	- 60					
h) Vagabonde sans demander beaucoup de surveillance	- 60					
i) Va dans le voisinage non surveillé mais sans traverser la rue	- 60					
j) Va dans le voisinage non surveillé et traverse la rue	- 60					
k) Courir dans un local ou un lieu sans obstacle	- 60					
l) Contourner un obstacle	- 60					
m) Se rendre seul: à sa classe aux toilettes dans un endroit qu'on lui désigne dans la classe	- 60					

Sous ces items ne sont pas acquis à 50 % à cause de l'handicap mental

	Acquis					Non-acquis
	60%	70%	80%	90%	100%	
3. Toilette:						
a) Va à la toilette sans de fréquents accidents					✓	
b) Demande pour aller à la toilette ou y va d'elle-même					✓	
c) S'essuie les mains convenablement, sans grande aide					✓	
d) Prend soin d'elle-même à la toilette, s'essuie et se lave les mains					✓	
e) Se lave les mains avec du savon d'une manière acceptable					✓	
f) Se lave la figure d'une manière plus ou moins acceptable (pas nécessairement derrière les oreilles)					✓	
g) Se brosse les dents					✓	
h) S'arrange les cheveux à intervalles réguliers	✓					
i) Se lave convenablement et complètement sans grande supervision				✓		
j) Prépare tout ce qu'il faut pour le laver, par exemple, fait couler l'eau pour le bain et rassemble le nécessaire	✓					
4. Habillement:						
a) Enlève ses chaussettes					✓	
b) Participe à son habillage					✓	
c) Enlève et met des vêtements faciles					✓	

	Acquis					Non-acquis
	60%	70%	80%	90%	100%	
d) Déboutonne ses vêtements à des endroits facilement accessibles				✓		
e) Attache et ajuste ses vêtements (boutons, boucles, fermeture éclair)				✓		
f) Se déshabille le soir avec peu de supervision				✓		
g) S'habille le matin avec peu de supervision				✓		
h) Met elle-même la plupart des vêtements ordinaires				✓		
i) Peut trouver sa case ou son crochet				✓		
j) Peut ranger ses vêtements dans sa case ou sur son crochet	✓					
COMMUNICATION						
5. Langage:						
a) Obéit à des ordres simples					✓	
b) Comprend des ordres contenant: sur, dans, derrière, sous, au-dessus, devant, au sommet de, en-dessous					✓	
c) Raconte des faits d'une manière cohérente					✓	
d) Emploie des phrases contenant des pluriels, le passé, le "je", des prépositions					✓	
e) Comprend des questions simples et y répond adéquatement					✓	

	Acquis					Non-acqui
	60%	70%	80%	90%	100%	
f) Etre capable de définir des mots faciles					✓	
g) Emploie des phrases complexes avec: Parce que, mais, etc...					✓	
h) Est capable d'exécuter un ordre triple: par exemple: "mets ceci ... puis ... et après ..."					✓	
i) Est capable de comprendre des mots indiquant des directions: au-dessus, à gauche, en bas, à droite, etc...					✓	
j) Est capable de répéter une histoire sans beaucoup de difficulté					✓	
k) Peut dire son nom, son adresse					✓	
5. Travail:						
a) Sort seul le matériel requis pour une activité			✓			
b) S'organise seul avec matériel spécial. Exemple: (loupe, crayon feutre)			✓			
c) Installe de manière fonctionnelle le matériel sur son bureau			✓			
d) Range à sa place le matériel après usage			✓			
e) Ecoute les consignes de l'enseignant			✓			
f) Suit les consignes de l'enseignant		✓				

	Acquis					Non-acquis
	60%	70%	80%	90%	100%	
SOCIALISATION						
7. Comportements avec les pairs:						
a) Joue en compagnie des autres mais ne coopère pas encore avec eux					✓	
b) Attend son tour, est capable de "partager" quelquefois			✓			
c) Joue en coopération avec d'autres			✓			
d) Aime à amuser les autres	✓					
e) Joue à des jeux de compétition (cache-cache, jeu du chat etc...)	- 60					
f) Joue des histoires qu'elle a entendues	- 60					
g) Chante, danse sur la musique, met des disques					✓	
h) Joue à des jeux de table faciles (jeu de puces, dominos, jeu de l'oie, etc...)	- 60					
i) Joue à des jeux de balle faciles avec d'autres (par exemple, se passer la balle)	- 60					
j) Joue à des jeux d'équipe et obéit aux règles	- 60					
8. Comportement avec l'adulte:						
a) Peut demander ce dont elle a besoin à l'enseignant					✓	
b) Peut reconnaître ce qu'elle a fait ou fera					✓	

	Acquis					Non-acqui
	60%	70%	80%	90%	100%	
c) Peut s'organiser seul dans une tâche après avoir reçu les consignes			✓			
d) Peut participer à une activité même si l'enseignant n'y participe pas			✓			
e) Peut régler seul un différent de moindre importance avec un pair	✓					
f) Peut travailler seul sans renforcement constant à l'adulte	✓					
g) Choisit le moment opportun pour faire une demande à l'adulte	✓					
h) Peut raconter un fait de son expérience personnelle	✓					

ANNEXE "I"

	Étape 4					Étape 5					Étape 6					Sommaire			
	Mois		Jour			Mois		Jour			Mois		Jour						
	Effort	Cote ou %	Moy. du groupe %	R/S	Effort	Cote ou %	Moy. du groupe %	R/S	Effort		Cote ou %	Moy. du groupe %	R/S	Effort		Cote ou %	Moy. du groupe %	R/S	Effort
	A	A			A														
	B	B			B														
	A	27	25	3½	A											22	24	3½	A
	B	21	21	3½	B											22	21	3½	B
	C	23	20	3½	A											21	21	3½	A
		A														A			
		C+ B C A																	

Premier en 3e Année

A — Excellent
B — Très bien
C — Bien
D — Éprouve des difficultés
E — Faiblesse marquée

Date	Signature Directeur(trice)
80-10-09	SIMONE BEAUDOIN

COPIE DE L'ÉCOLE

Assiduité et comportement

Étapes ▽	Nbre de jours d'abs.	Nbre de jours de classe	Comportement
1	4	--	-
2	11	45	11
3	5	41	A
4	16	45	P
5			
6			
Sommaire	36	171	

Demande d'entrevue

Étapes ▽	des parents	de l'enseignant ou de la direction
1		
2		
3		
4		
5		
6		

18-704

Date de la fin de l'étape ▶			Étape 1				Étape 2				Étape 3				Étape 4				Étape 5				Étape 6				Sommaire			
			Mois		Jour		Mois		Jour		Mois		Jour		Mois		Jour		Mois		Jour		Mois		Jour					
Expression du rendement ▶			Cote ou %	Moy. du groupe %	R/5	Effort	Cote ou %	Moy. du groupe %	R/5	Effort	Cote ou %	Moy. du groupe %	R/5	Effort	Cote ou %	Moy. du groupe %	R/5	Effort	Cote ou %	Moy. du groupe %	R/5	Effort	Cote ou %	Moy. du groupe %	R/5	Effort	Cote ou %	Moy. du groupe %	R/5	Effort
Sciences religieuses			B			A	A			A	A			A	A			A											
Sciences morales																													
Langue d'enseignement	Communication orale	Habiletés	B			B	80	86	4/5	B	B			B	B			B											
	Lecture	Habiletés																											
		Connaiss.	89		5/5	B	74	86	2/5	A	93	88	4/5	A	97	95	5/5	A									93	94	5/5	A
	Écriture	Habiletés																											
		Connaiss.	91		4/5	A	90	86	2/5	A	94	79	4/5	B	81	81	2/5	A									89	81	3/5	A
Langue seconde	Compréhension orale																												
	Compréhension écrite																												
	Expression orale																												
	Expression écrite																												
Mathématiques	Nomb. et opérations		82		3/5	B	80	87	3/5	A	72	82	4/5	C	83	80	3/5	A									81	81	3/5	A
	Géométrie																												
	Applications																												
Sciences de la nature																													
Histoire, géographie, vie économique et culturelle																													
Formation pers. et sociale																													
Art	Arts plastiques		A				A				A				A												A			
	Art dramatique																												
	Danse																												
	Musique																												
Éducat. physique	Contrôle du corps		C				C				A				C+														
	Vigueur musculaire										B				B														
	Déplacem. et manipul.										C				C														
	Communication		B-				B+				A				A														

Promu en 3e année

Légende des appréciations
Rendement scolaire ou évaluation générale: de la réussite, de l'effort, du comportement.

A — Excellent
B — Très bien
C — Bien
D — Éprouve des difficultés
E — Faiblesse marquée

Départ	Date	Signature: Directeur(trice)

Date	Signature: Directeur(trice)
80-10-09	SIMONE BEAUDOIN

Assiduité et comport

Étapes ▽	Nbre de jours d'abs.	Nbre de jours de classe
1		
2	11	45
3		
4	16	45
5		
6		
Sommaire	36.5	

Demande d'entrevue

Étapes ▽	des parents	de l'ens ou d direct
1		
2		
3		
4		
5		
6		

D.E.P. 8081-153

COPIE DE L'ÉCOLE

ANNEXE "J"

Nom:

Savoir lire

Trouve la phrase:

galope Le vite cheval.

~~Le vite galope cheval.~~

fenêtre la Martine par regarde.

~~Martine regarde par la fenêtre.~~

coupe le Pascal bois.

~~Pascal coupe le bois.~~

Le joue la avec chat balle.

~~Le chat joue avec la balle.~~

niche est fido sa dans.

~~fido est dans sa niche.~~

~~25~~ 18
~~25~~ 25

$$\begin{array}{r} 2 \\ +\,6 \\ \hline 8 \end{array} \qquad \begin{array}{r} 5 \\ +\,2 \\ \hline 7 \end{array} \qquad \begin{array}{r} 4 \\ +\,3 \\ \hline 7 \end{array} \qquad \begin{array}{r} 3 \\ +\,3 \\ \hline 6 \end{array} \qquad \begin{array}{r} 6 \\ +\,1 \\ \hline 7 \end{array} \qquad \begin{array}{r} 11 \\ +\,12 \\ \hline 23 \end{array}$$

$$\begin{array}{r} 14 \\ +\,13 \\ \hline 27 \end{array} \qquad \begin{array}{r} 24 \\ +\,13 \\ \hline 37 \end{array} \qquad \begin{array}{r} 12 \\ +\,12 \\ \hline 24 \end{array} \qquad \begin{array}{r} 22 \\ -\,10 \\ \hline \end{array} \qquad \begin{array}{r} 36 \\ -\,12 \\ \hline \end{array}$$

$$\begin{array}{r} 24 \\ -\,12 \\ \hline 12 \end{array} \qquad \begin{array}{r} 20 \\ -\,10 \\ \hline \end{array} \qquad \begin{array}{r} 32 \\ -\,12 \\ \hline \end{array} \qquad \begin{array}{r} 45 \\ -\,20 \\ \hline \end{array}$$

7 janv.

3 u. 4 d. 43	Décompose	
6 u. 5 d. 56	37 37	30+7
3 u. 6 d. 63	55 55	50+5
7 u. 4 d = 47	60 60	60+0
1 d - 70 =	39 = 4	30+4
5 u. 6 d = 55	70 70	70+0

Par 2 de 50 à 70

50-52-54-56-58-60-62-64-66-68-70

Par 5 de 70 à 0

70-65-60-55-50-45-40-35-30-25-20-15-10-5-

Notre tournoi

Notre tournoi de ballon prisonnier a commencé à 8:30. On a joué contre la classe de Michèle. On a perdu. Nous avons joué notre deuxième partie contre Suzanne et nous avons gagné. Nous avons joué notre troisième partie contre Bernadette, nous avons perdu. Chacun a reçu un ruban. Nous avons terminé en deuxième place.

Notre tournoi de ballon prisonnier a commencé à 8:30 on a joué contre la classe de Michèle on a perdu nous avons joué contre deuxième partie contre Suzanne et nous avons

3. **Écris le nom de trois sortes d'oiseaux que tu connais.**

hirondelle corbeau moineau

4. **Écris le nom de six animaux que tu connais.**

lapin chat chien
poule mouton cheval

JE M'AMUSE

1. **Je joue avec les mots.**

a) Change la première lettre de "joli" pour faire le contraire de "effronté".

poli

b) Change la première lettre de "bouche" pour en faire un insecte.

mouche

c) Change la première lettre de "bouge" pour en faire une jolie couleur.

rouge

d) Change la première lettre de "haleine" pour en faire un énorme poisson.

baleine

e) Change la première lettre de "foin" pour faire le contraire de "près".

loin

f) Change la première lettre de "rien" pour faire le contraire de "mal".

bien

g) Change la première lettre de "basse" et tu pourras y boire.

tasse

h) Change la première lettre de "malade" et tu pourras la manger au dîner.

salade

4. **Conjugue oralement au *présent* avec les amis de la classe.**

a) Je regarde par la fenêtre.

b) Je pose une question.

c) Je dessine Musti en hiver.

d) J'écoute une belle histoire.

ORTHOGRAPHE

1. **Reconstitue les phrases suivantes.**

a) chaton Musti est un joli

Musti est un joli chaton. 5

b) adore Il jouer neige la dans

Il adore jouer dans la neige. 5

c) bonhomme neige de Musti un achève merveilleux

Musti achève un merveilleux bonhomme de neige. 5

d) dessine bouche la Il petits avec cailloux des

Il dessine la bouche avec des petits cailloux. 6

20/20

2. **Écris ce qui manque. Vérifie dans l'histoire.**

ou	on	an

chat on

j ou er

n ou rriture

gr an ge

mais on

beauc ou p

b ou che

rép on d

rac an te

p ou ssin

m ou rir

enf ou i

tr ou ve

p ou le

arr an ger

basse-c ou r

qu ou d

ou vre

27 oct. Linda B.

Copie parfaite.

Ma man prépare
lunch pour une danse
champêtre. Elle met
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
toutes com pie le ront
le menu.

17/20

[illegible]

orange cirque

lundi bonne

lui jour

fil deux

[illegible] gris

octobre lapin

a

ver

13/15

Nom Linda

Janvier

80/100 Ton nom: Linda

Numération

1. 4d. 2u [42] ✓
9u. 5d. [59]
7u. 2d. [27]
7d. 0u. [17] ✓
0d. 8u. [8]

6u. 3d. [36]
4d. 2u. [42]
8d. 0u. [80]
7u. 6d. [76] ✓
9u. 5d. [59]

14/

2. Décompose:

36 = 30 + 6
25 = 20 + 5
49 = 40 + 9
56 = 50 + 6
80 = 80 + 0

56 = 50 + 6
79 = 70 + 9
63 = 60 + 3
17 = 10 + 9
29 = 20 + 9

16/

3. < > =

2+6 (<) 3+4 ✓
16 (>) 8+0
30 (>) 10+20
10+10 (=) 15+5
6+6 (=) 5+7

20+20 (>) 10+10
15 (>) 5+5
49 (>) 19
36 (<) 63
74 (>) 47

16/

4. Observe et continue:

60 - 58 - 56 - 54 - 52 -
80 - 70 - 60 - 55 ✓ 50 ✓ 45 ✓
70 - 65 - 60 - 55 - 50 - 45 -

14/

5. Avant - Après - Entre

49	50	51
59	60	61
78	79	80
29	30	31
48	49	50

20/

Bonne chance!!

Linda

L'hiver

La neige recouvre le sol. Les enfants glissent avec des traîneaux sur les côtes neigeuses. Puis, ils iront patiner sur les lacs gelés. Ils ont déjà la figure rouge et les mains froides. Leur joïe est grande. Demain, ils reviendront jouer dans cette belle neige blanche.

1- De quelle saison parlons-nous ?
L'hiver

2- Où les enfants glissent-ils ?
côtes

3- Avec quoi glissent-ils ?
traîneau

4- A quel endroit les enfants iront-ils patiner ?
sur les lacs

L'hiver

La neige recouvre le sol. Les enfants glissent avec des traîneaux sur les côtes neigeuses. Puis, ils iront patiner sur les lacs gelés. Ils ont déjà la figure rouge et les mains froides. Leur joïe est grande. Demain, ils reviendront jouer dans cette belle neige blanche.

1- De quelle saison parlons-nous ?
L'hiver

2- Où les enfants glissent-ils ?
côtes

3- Avec quoi glissent-ils ?
traîneau

4- A quel endroit les enfants iront-ils patiner ?
sur les lacs

5- Comment est leur figure ?
rouge

6- Comment sont leurs mains ?
froides

7- Quelle phrase dit que les enfants sont heureux ?
Leur joïe

8- Quand reviendront-ils jouer ?

9- Que feront les enfants après la glissade ?

10- Complète: Les enfants ont déjà la _____ rouge et les _____ froides.

ANNEXE "K"

REFERENCE: H. Bucher.
Troubles psycho-moteurs chez l'enfant (Massn 1978)

- Down's syndrome.

  Performance inventory.

- Le printemps de la vie scolaire

  Dept. de l'instruction publique

  Genève.

- Info-recherche.

  Direction des services de recherche et de planification.
  Paul-Henri Buteau.

REFERENCE H. Giraud: L'Enfant Inadapté.

A l'école: Collection Henri Sytulman

1975.

ANNEXE "L"

SERVICE AUX ETUDIANTS..../7

PROJET/INTEGRATION ENFANT
HANDICAPE VISUEL — RESOLUTION C81-93

CONSIDERANT le travail déjà amorcé en 1979-80;

CONSIDERANT les résultats de cette expérience;

CONSIDERANT qu'une aide supplémentaire lui est nécessaire pour permettre l'intégration;

CONSIDERANT l'aide de l'équipe du Centre Louis-Hébert;

IL EST PROPOSE par NORMAND BOUTET et résolu à l'unanimité,

QUE la Commission scolaire Fermont accepte pour l'an 80-81 la continuité du projet "Intégration d'un enfant handicapé visuel" présenté au Ministère de l'Education.